CONTENTS

ASIAN FOLKLORE STUDIES

Volume LVI, 1997

ARTICLES

A Turkish Animal Poem by Aşik Ömer ..... A. L. and F. MACFIE 1
Professional Storytelling in Modern China: A Case Study of the *Yangzhou Pinghua* Tradition ..... Vibeke BØRDAHL 7
Text and Talk: Classical Literary Tales in Traditional China and the Context of Casual Oral Storytelling ..... Leo Tak-hung CHAN 33
Geomancy and the Environment in Premodern Taiwan ..... Timothy TSU 65
An Annotated *Chhaṛa Punthi*: Nursery Rhymes from Bengal ..... Sanjay SIRCAR 79
The Polythetic Network of Tamil Folk Tales ..... Gabriella EICHINGER FERRO-LUZZI 109
On the Extinction of the Japanese Wolf ..... John KNIGHT 237

Special Issue: THE DIVINE FEMALE IN INDONESIA

Introduction ..... Robert WESSING 205
The Goddess Durgā in the East-Javanese Period ..... Hariani SANTIKO 209
Offerings to Durga and Pretiwi in Bali..... Francine BRINKGREVE 227
Sandhang-pangan for the Goddess: Offerings to Sang Hyang Bathari Durga and Nyai Lara Kidul..... Clara BRAKEL 253
Tārā and Nyai Lara Kidul: Images of the Divine Feminine in Java..... Roy E. JORDAAN 285
Kanjeng Ratu Kidul: The Second Divine Spouse of the Sultans of Ngayogyakarta ..... G. J. RESINK 313
A Princess from Sunda: Some Aspects of Nyai Roro Kidul ..... Robert WESSING 317
Dewi Sri in Village Garb: Fertility, Myth, and Ritual in Northeast Java..... Rens HERINGA 355
Beru Dayang: The Concept of Female Spirits and the Movement of Fertility in Karo Batak Culture ..... Beatriz VAN DERGOES 379

COMMUNICATIONS

Report 161
Announcements 162

BOOK REVIEWS

GENERAL

Oral Poetry: Its Nature, Significance and Social Context. By Ruth Finnegan. (Syed Mohammad Shahed) 167
Proverbs in World Literature: A Bibliography. By Wolfgang Mieder and George B. Bryan. (David R. Mayer) 169
Das Märchenlexikon. By Walter Scherf. (Nelly Naumann) 170
When Evensong and Morrowsong Accord: Three Essays on the Proverb. By Bartlett Jere Whiting. Edited by Joseph Harris. (David R. Mayer) 173
On Printed Matter and Beyond: Media, Orality and Literacy. By Kees Epskamp. (Siraporn Thitathan-Nathalang) 407

JAPAN

Haiga: Takebe Sōchō and the Haiku-Painting Tradition. By Stephen Addiss. (Jan Van Bragt) 174
Gendai minzokugaku nyūmon. Edited by Sano Kenji, Taniguchi Mitsugi, Nakagome Mutsuko, and Furuie Shinpei. (Peter Metevelis) 176
The Gods Come Dancing: A Study of the Japanese Ritual Dance of Yamabushi Kagura. By Irit Averbuch. (Christina Nygren) 404
Ghosts and the Japanese: Cultural Experience in Japanese Death Legends. By Michiko Iwasaka and Barre Toelken. (Kazuhiko Komatsu) 411
Die Mythen des alten Japan. Translated and annotated by Nelly Naumann. (Ōbayashi Taryō) 414
The Beginning of Heaven and Earth: The Sacred Book of Japan's Hidden Christians. Translated by Christal Whelan. (Peter Nosco) 415

KOREA

Kankoku minzoku e no shōtai. By Choe Kil-Sung. (Fukumoto Michiko) 417
Getting Married in Korea: Of Gender, Morality, and Modernity. By Laurel Kendall. (Matsumoto Seiichi) 420

CHINA

The Oral Tradition of Yangzhou Storytelling. By Vibeke Børdahl. (Mark Bender) 177
Liu Po-wen yü No-chan Ch'eng. By Hok-lam Chan. (Whalen Lai) 178
Demon Hordes and Burning Boats: The Cult of Marshal Wen in Late Imperial Chekiang. By Paul R. Katz. (Philip Clart) 179
Als der Osten noch fern war. Reiseerinnerungen aus China und Japan (1860–1869). By Adolf Krayer. (Maria-Verena Blümmel) 181
Märchen der Völker Nordost-Chinas. By Ingo Nentwig. Translated by Mareile Flitsch, Ingo Nentwig, and Jiang Wu. (Kristina Lindell) 182
Zhongguo shenhua gushi lunji. By Boris L'vovich Riftin. (Whalen Lai) 184
The Scripture of the Ten Kings and the Making of Purgatory in Medieval Chinese Buddhism. By Stephen F. Teiser. (Daniel Boucher) 186

"Silk and Bamboo" Music in Shanghai: The Jiangnan Sizhu *Instrumental Ensemble Tradition*. By J. Lawrence Witzleben. (Gerald Groemer) 188
Pingtan wenhua cidian. By Wu Zongxi et al. (Mark Bender) 189
Zwischen Himmel und Erde. Riten und Brauchtum in Nordwestchina. By Johann Frick. (Mareile Flitsch) 421
Where the Roads Met: East and West in the Silk Production Processes (17th to 19th Century). By Claudio Zanier. (Christian Daniels) 423

PHILIPPINES
Philippine Folk Literature: The Myths. Compiled and edited by Damiana Eugenio. (Robert Retherford) 191
Explorations in Philippine Folklore. By Herminia Meñez. (Robert Retherford) 425

INDONESIA
Shadows of Empire: Colonial Discourse and Javanese Tales. By Laurie J. Sears. (Robert Wessing) 426

NEPAL
A Recitation of the Tamang Shaman in Nepal. By András Höfer. (Geoffrey Samuel) 192
The Rulings of the Night: An Ethnography of Nepalese Shaman Oral Texts. By Gregory G. Maskarinec. (Takako Yamada) 194

INDIA
Krishnattam. By Martha Bush Ashton-Sikora and Robert P. Sikora. (Peter J. Claus) 195
Flags of Fame: Studies in South Asian Folk Culture. Edited by Heidrun Brückner, Lothar Lutze, and Aditya Malik. (Yasushi Uchiyamada) 197
Aiyanar's Domain: Political and Social Conditions and Attitudes in Tamil Folk Literature. By R. Srinivasan. (Manju Bhatnagar) 199
The Two-headed Deer: Illustrations of the Rāmāyaṇa in Orissa. By Joanna Williams. (Hugh M. Flick, Jr.) 200
Devī: Goddesses of India. Edited by John Stratton Hawley and Donna Marie Wulff. (Sharilee M. Johnston) 428
The Cilappatikāram of Iḷaṅkō Aṭikaḷ: An Epic of South India. Translated by R. Parthasarathy. (Jawaharlal Handoo) 430

PAKISTAN
Irrigation and State Formation in Hunza: The Anthropology of a Hydraulic Kingdom. By H. Sidky. (Jürgen Wasim Frembgen) 433
Reply to Frembgen's Review. By H. Sidky 436

AFGHANISTAN
Hunza Proverbs. By Étienne Tiffou. (Jürgen W. Frembgen) 201
Heroes of the Age: Moral Fault Lines on the Afghan Frontier. By David B. Edwards. (Frank J. Korom) 439

EUROPE
The Narrative World of Finnish Fairy Tales: Structure, Agency, and Evaluation in Southwest Finnish Folktales. By Satu Apo. (James R. Dow) 203